TRISTAR

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации

KA-5084

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo obÃasné používání.

Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

[WEEE LOGO]

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Joists, beams and rafters shall not be cut or notched to install the appliance.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- The appliance shall, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtain, or any other flammable material a minimum distance of 1m from the air outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- This heater should be plugged into a 220V-240V circuit. Nothing else should be plugged into the same circuit. If you are not sure whether your home complies with the specification, consult a qualified electrician before using the product. Failure to comply with this requirement may cause fire, overheating, poor performance, material damage, injury and even death.
- This product heats up when operating. To avoid burns, keep bare skin from making contact with hot surfaces.
- Do not use the product outdoors. If the heater is exposed to inclement weather (rain, snow, sun, wind or extreme temperatures), it could become a safety hazard.
- The heater shall be in a position that, after being plugged in the socket outlet, the bottom line of the appliance kept at least 0.2m above the floor.
- Do not allow any objects to enter the air intake and outlet vents in any way. Do not use the heater on soft surfaces (such as a bed) where the air vents could be blocked.
- The heater has hot parts and interior parts that can produce spark and electric arcs. Do not use in places were gasoline, paint or flammable liquids are stored.
- Keep the product dry at all times.
- To disconnect the heater, first switch the On/Off button to the Off position and then unplug it from the wall socket.

PARTS DESCRIPTION

1. Reduce temperature button
2. Increase temperature button
3. Fan speed button
4. Timer button
5. Digital display
6. On/Off button

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Plug the device into a 220V-240V socket.
- Switch the On/Off button to the on position to turn the heater on.
- Use the + button to increase the temperature and the – button to reduce (it can be set between 15°C and 32°C).
- Select the desired fan speed, press the fan speed button to choose either high speed (HH) or low speed(LL).
- Switch the On/Off button to the Off position to turn the device off and unplug the heater from the power socket. Store the device in a cool, dry place until the next time you need it.
- If the device stops working because it overheats, unplug it from the power socket and plug it in again.

SETTING THE TIMER

- The heater has a built-in timer that automatically shuts off the device after a pre-set time period.
- After plugging in and turning on the heater press the timer button to activate the timer.
- Press the timer button repeatedly until the display shows the number of hours the heater has to stay on before shutting off. 1 to 12 hours can be selected.
- Once the desired nember of hours is displayed, stop pressng the timer button.
- To cancel the timer, turn off the heater.
- Note: For safety reasons, the heater maximum default timer setting is 12 hours.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The appliance needs only an external regular cleaning.
- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the grilles from dust.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

DOUBLE-INSULATED APPLIANCES

In a double-insulated appliance, two insulation systems are provided instead of an earth wire. No earthing means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for earthing be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should only be done by qualified service personnel. The replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is labelled with the words 'CLASS II' or 'DOUBLE INSULATED". It can also be identified with the double insulation symbol.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.
- VOORZICHTIG: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Men dient dit met name in acht te nemen wanneer er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedekt of gepositioneerd.
- Gebruik de verwarmer niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Er dient niet in dwarsbalken, balken en spanten te worden gesneden of gekerft om het apparaat te installeren.
- Regelgevingen m.b.t. de uitlaat van lucht dienen te worden nageleefd.
- Het apparaat dient onder geen enkele omstandigheden afgedekt te worden met isolerend of soortgelijk materiaal.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.
- Gebruik deze kachel niet nadat hij is gevallen.
- Gebruik de kachel niet bij zichtbare tekenen van schade.
- Zet deze kachel op een horizontaal en stabiel oppervlak of bevestig hem aan de wand, voor zover van toepassing.
- WAARSCHUWING: Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar zich personen bevinden die niet in staat zijn de kamer zelfstandig te verlaten, tenzij zij onder voortdurend toezicht staan.
- WAARSCHUWING: Houd om de kans op brand te verkleinen weefsels, gordijnen of eventuele andere brandbare materialen op een minimumafstand van 1 m van de luchtuitlaat.
- De kachel moet zodanig worden gemonteerd dat de knoppen en andere bedieningselementen niet vanuit het bad of de douche bediend kunnen worden.
- Sluit de heater aan op een 220V-240V-circuit. Sluit geen andere apparaten aan op hetzelfde circuit. Als u niet zeker weet of uw woning aan de specificaties voldoet, moet u contact opnemen met een gekwalificeerde elektricien voordat u het product gaat gebruiken. Als u deze vereiste niet opvolgt, kan dit leiden tot brand, oververhitting, slechte prestaties, materiële schade, letsel of zelfs overlijden.
- Dit product wordt warm als het wordt gebruikt. Voorkom contact tussen de blote huid en hete oppervlakken om brandwonden te voorkomen.
- Gebruik het product niet buitenshuis. Als de heater wordt blootgesteld aan slecht weer (regen, sneeuw, zon, wind of extreme temperaturen), kan dit tot gevaarlijke situaties leiden.
- De onderkant van de heater moet zich na plaatsing in een stopcontact ten minste 0,2 meter boven de grond bevinden.
- Zorg dat er geen objecten in de luchtinlaten en -uitlaten terechtkomen. Gebruik de heater niet op zachte oppervlakken (zoals bedden) die de luchtroosters kunnen blokkeren.
- De heater bevat onderdelen die heet kunnen worden en interne onderdelen die vonken en vlambogen kunnen veroorzaken. Gebruik het apparaat niet op locaties waar brandstoffen, verf of brandbare vloeistoffen worden bewaard.
- Houd het product te allen tijde droog.
- Als u de heater wilt verwijderen, moet u eerst de aan/uit-schakelaar op de Uit-positie zetten. Verwijder het apparaat vervolgens uit het stopcontact.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

1. Knop voor lagere temperatuur
2. Knop voor hogere temperatuur
3. Knop voor ventilatorsnelheid
4. Timerknop
5. Digitaal display
6. Aan/uit-knop

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Plaats het apparaat in een 220V-240V-stopcontact.
- Zet de aan/uit-knop op de Aan-positie om de heater in te schakelen.
- Gebruik de knop + om de temperatuur te verhogen en de knop - om deze te verlagen (u kunt de temperatuur tussen 15 °C en 32 °C instellen).
- Selecteer de gewenste ventilatorsnelheid. Druk op de ventilatorknop om hoge snelheid (HH) of lage snelheid (LL) te kiezen.
- Zet de aan/uit-knop op de Uit-positie om de heater uit te schakelen en verwijder deze uit het stopcontact. Sla het apparaat op een koele, droge locatie op tot u het weer nodig hebt.
- Als het apparaat door oververhitting niet meer werkt, verwijdert u het uit het stopcontact en sluit u het daarna weer aan.

DE TIMER INSTELLEN

- De heater heeft een ingebouwde timer waarmee het apparaat na een vooraf ingestelde periode automatisch wordt uitgeschakeld.
- Nadat u de heater hebt aangesloten en ingeschakeld, drukt u op de timerknop om de timer te activeren.
- Druk herhaaldelijk op de timerknop tot op het display het aantal uur wordt weergegeven dat de heater aan moet blijven voordat deze wordt uitgeschakeld. U kunt een waarde van 1 tot en met 12 uur kiezen.
- Als het gewenste aantal uren wordt weergegeven, stopt u met het indrukken van de timerknop.
- Als u de timer wilt annuleren, schakelt u de heater uit.
- Opmerking: De maximale timerinstelling voor de heater is om veiligheidsredenen 12 uur.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Enkel de behuizing van het apparaat zal regelmatig schoongemaakt moeten worden.
- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Stof de roosters af.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

DUBBELGEÏSOLEERDE APPARATEN

Bij een dubbelgeïsoleerd apparaat worden er twee isolatiesystemen gebruikt in plaats van een aardedraad. Een dubbelgeïsoleerd apparaat is ongeaard, en er moet ook geen vorm van aarding aan het apparaat worden toegevoegd. Bij het uitvoeren van onderhoud aan een dubbelgeïsoleerd apparaat moet extreem zorgvuldig te werk worden gegaan. Degene die het onderhoud uitvoert, moet uitgebreide kennis van het systeem hebben en het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd servicepersoneel. De vervangende onderdelen voor een dubbelgeïsoleerd apparaat moeten identiek zijn aan de onderdelen die worden vervangen. Een dubbelgeïsoleerd apparaat heeft een label met de woorden 'CLASS II' (KLASSE II) of 'DOUBLE INSULATED' (DUBBELGEÏSOLEERD). U kunt deze apparaten ook herkennen aan het symbool voor dubbele isolatie.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas le radiateur.
- ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faudra être particulièrement vigilant lorsque des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmateur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Les solives, poutres et chevrons ne devront pas être coupés ou entaillés pour installer l'appareil.
- Les règlementations concernant l'évacuation d'air doivent être respectées.
- L'appareil ne devra, en aucunes circonstances, être recouvert avec un matériel isolant ou similaire.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.
- N'utilisez pas ce chauffage s'il est tombé.
- N'utilisez pas le chauffage s'il présente des signes visibles de dommage.
- Utilisez ce chauffage sur une surface horizontale et stable ou fixez-le au mur, selon le cas.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce radiateur dans une petite pièce, occupée par des personnes incapables d'abandonner les lieux d'elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.
- AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, maintenez les textiles, rideaux et autres matières inflammables à une distance minimum de 1m de la sortie d'air.
- Le radiateur doit être installé de manière à ce que personne dans le bain ou la douche ne puisse toucher les interrupteurs et les autres commandes.
- Cet appareil de chauffage doit être branché sur un circuit 220 V-240 V. Rien d'autre ne doit être branché sur le même circuit. Si vous n'êtes pas sûr que l'installation de votre maison est conforme aux spécifications, consultez un électricien qualifié avant de brancher le produit. Le non-respect de cette condition peut provoquer un incendie, une surchauffe, de mauvaises performances, des dommages matériels, des blessures et même la mort.
- Ce produit chauffe pendant son fonctionnement. Pour éviter les brûlures, évitez le contact de la peau nue avec les surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur. Si l'appareil de chauffage est exposé aux intempéries (pluie, neige, soleil, vent ou températures extrêmes), il pourrait devenir dangereux.
- L'appareil de chauffage doit être dans une position qui, après avoir été branché dans la prise de courant, fait que le dessous de l'appareil est à au moins 0,2 m au-dessus du sol.
- Ne laissez aucun objet pénétrer dans les orifices d'entrée et de sortie d'air de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas le radiateur sur des surfaces molles (telles qu'un lit) où les sorties et arrivées d'air pourraient être bloquées.
- L'appareil de chauffage a des pièces chaudes et des pièces intérieures pouvant produire des arcs électriques et des étincelles. Ne pas utiliser dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont stockés.
- Garder le produit au sec en tout temps.
- Pour déconnecter l'appareil de chauffage, placez d'abord le bouton Marche/Arrêt sur la position Arrêt, puis débranchez-le de la prise murale.

PARTS DESCRIPTION

1. Bouton de réduction de la température
2. Bouton d'augmentation de la température
3. Bouton de vitesse du ventilateur
4. Bouton Minuterie
5. Affichage numérique
6. Bouton Marche/Arrêt

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.

UTILISATION

- Branchez l'appareil dans une prise 220 V-240 V.
- Postionnez le bouton Marche/Arrêt sur la position Marche pour mettre le chauffage en marche.
- Utilisez le bouton + pour augmenter la température et le bouton - pour la réduire (il peut être réglé entre 15 °C et 32 °C).
- Sélectionnez la vitesse de ventilateur souhaitée, appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pour choisir entre vitesse élevée (HH) ou vitesse basse (LL).
- Positionnez le bouton Marche/Arrêt sur la position Arrêt pour mettre l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise. Stocker l'appareil dans un endroit frais et sec jusqu'à la prochaine utilisation.
- Si l'appareil cesse de fonctionner parce qu'il est en surchauffe, débranchez-le de la prise secteur et branchez-le à nouveau.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

- L'appareil de chauffage est équipé d'une minuterie qui éteint automatiquement l'appareil après une période de temps prédéfinie.
- Après avoir branché et allumé l'appareil, appuyez sur le bouton de la minuterie pour activer la minuterie.

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de la minuterie jusqu'à ce que l'écran affiche le nombre d'heures pendant lesquelles l'appareil doit rester allumé avant de s'éteindre. Il est possible de sélectionner 1 à 12 heures.
- Une fois le nombre d'heures souhaité affiché, arrêtez d'appuyer sur le bouton de la minuterie.
- Pour annuler la minuterie, éteignez le chauffage.
- Remarque : Pour des raisons de sécurité, le réglage maximal de la minuterie par défaut est de 12 heures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- L'appareil à besoin d'un nettoyage extérieur régulier.
- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez la poussière des grilles.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

APPAREILS À DOUBLE ISOLATION

Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu d'un câble de mise à la terre. Aucun système de mise à la terre n'est prévu sur un appareil à double isolation, et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite une attention et une connaissance extrême du système, et ne doit être effectué que par un technicien qualifié. Les pièces de remplacement pour un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Un appareil à double isolation est étiqueté avec les mots « CLASS II » (CLASSE II) ou « DOUBLE INSULATED » (DOUBLE ISOLATION). Il peut également être identifié avec le symbole de double isolation.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- ACHTUNG: Das Heizgerät nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.
- VORSICHT: Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Sie müssen besonders aufpassen, wenn Kinder und verletzliche Personen anwesend sind.
- Das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, Timer, separatem Fernbedienungsgerät oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, verwenden, weil ein Feuerrisiko besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wird.
- Diesen Heizkörper nicht in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Balken, Träger und Sparren dürfen für die Installation des Geräts nicht gesägt oder eingekerbt werden.
- Vorschriften hinsichtlich des Luftaustritts müssen eingehalten werden.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht, wenn sie heruntergefallen ist.
- Nicht verwenden, wenn sichtbare Schäden an der Heizung erkennbar sind.
- Verwenden Sie diese Heizung auf einer horizontalen und stabilen Fläche oder befestigen Sie es an der Wand, falls zutreffend.
- ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbst zu verlassen, es sei denn, eine ständige Aufsicht ist zugegen.
- ACHTUNG: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie mit Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien einen Mindestabstand von 1 m zum Luftauslass ein.
- Das Heizgerät muss so installiert werden, dass Schalter und andere Regler nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.
- Dieser Heizlüfter wird an eine Spannungsversorgung mit 220 V-240 V angeschlossen. Es dürfen keine weiteren Geräte am selben Stromkreis angeschlossen sein. Falls Sie nicht sicher sind, ob Ihr Haushalt der Spezifikation entspricht, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, bevor Sie das Gerät benutzen. Bei Nichterfüllung dieser Anforderungen kann es zu einem Brand, zu Überhitzung, Leistungseinbußen, Materialschäden, leichten oder sogar tödlichen Verletzungen kommen.
- Dieses Gerät heizt sich während des Betriebs auf. Um Verbrennungen zu vermeiden, darf es zu keinem Hautkontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Falls das Heizgerät widrigen Wetterverhältnissen (Regen, Schnee, Sonne, Wind oder extremen Temperaturen) ausgesetzt wird, kann es zu einem Sicherheitsrisiko werden.
- Der Heizlüfter ist so aufzustellen, dass nach dem Anschließen an der Steckdose die Geräteunterkante mindestens 0,2 m Abstand zum Fußboden hat.
- Achten Sie darauf, dass keinesfalls Objekte in die Lufteinlass- und -auslassöffnungen geraten. Benutzen Sie den Heizlüfter nicht auf weichen Untergründen (z. B. ein Bett), wo die Lüftungsöffnungen blockiert werden könnten.
- Das Heizgerät hat heiße Teile sowie Teile im Inneren, die Funken und Lichtbögen erzeugen können. Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Benzin, Farbe oder entflammbare Flüssigkeiten gelagert werden.
- Halten Sie das Gerät jederzeit trocken.
- Um den Heizlüfter abzutrennen, betätigen Sie zunächst den Ein/Aus-Schalter und ziehen dann den Netzstecker aus der Steckdose.

TEILEBESCHREIBUNG
1. Taste Temperatur erhöhen
2. Taste Temperatur absenken
3. Taste Lüftergeschwindigkeit
4. Taste Zeitschaltuhr
5. Digitalanzeige
6. Ein/Aus-Taste

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

BENUTZUNG
- Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose mit 220 V-240 V an.
- Bringen Sie die Ein/Aus-Taste in die Stellung „Ein", um den Heizlüfter einzuschalten.
- Benutzen Sie die Taste „+", um die Temperatur zu erhöhen, und die Taste „–", um sie zu abzusenken (Einstellbereich 15°C bis 32°C).
- Stellen Sie die gewünschte Lüftergeschwindigkeit ein, indem Sie entweder hohe Geschwindigkeit (HH) oder niedrige Geschwindigkeit (LL) wählen.
- Bringen Sie die Ein/Aus-Taste in die Stellung „Aus", um den Heizlüfter auszuschalten, und trennen Sie den Heizlüfter von der Steckdose ab. Lagern Sie das Gerät bis zum nächsten gebrauch an einem kühlen, trockenen Ort.
- Sollte sich das Gerät wegen Überhitzung abschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und schließen ihn dann wieder an.

EINSTELLEN DER ZEITSCHALTUHR
- Das Heizgerät hat eine integrierte Zeitschaltuhr, die das Gerät nach einer vorgegebenen Zeitdauer automatisch abschaltet.
- Nachdem Sie das Heizgerät angeschlossen und eingeschaltet haben, drücken Sie die Timer-Taste, um die Zeitschaltuhr zu aktivieren.
- Drücken Sie die Timer-Taste so oft, bis auf dem Display die Anzahl der Stunden angezeigt wird, die das Heizgerät vor der Abschaltung laufen soll. Wählbar sind 1 bis 12 Stunden.
- Sobald die gewünschte Anzahl von Stunden angezeigt wird, drücken Sie die Timer-Taste nicht mehr.
- Um die Zeitschaltuhr zu deaktivieren, schalten Sie den Heizlüfter aus.
- Hinweis: Aus Sicherheitsgründen ist die maximal einstellbare Betriebsdauer des Heizlüfters auf 12 Stunden begrenzt.

REINIGUNG UND PFLEGE
- Das Gerät muss nur außen regelmäßig gereinigt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie die Gitter von Staub.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

DOPPELT ISOLIERTE HAUSHALTSGERÄTE

Bei einem doppelt isolierten Haushaltsgerät gibt es an Stelle eines Erdleiters zwei Isolierungssysteme. Bei einem doppelt isolierten Haushaltsgerät gibt es weder eine Schutzerdung, noch sollte das Gerät mit einer Schutzerdung versehen werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Haushaltsgeräts erfordert besondere Vorsicht und Kenntnis des Systems und darf daher nur von qualifiziertem Wartungspersonal vorgenommen werden. Die Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Haushaltsgerät müssen mit den Teilen identisch sein, die sie ersetzen. Ein doppelt isoliertes Haushaltsgerät hat die Kennzeichnung „CLASS II" (KLASSE 2) oder „DOUBLE INSULATED" (DOPPELT ISOLIERT). Es ist auch an dem Symbol für Doppelisolierung erkennbar.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.
- ATENCIÓN: Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho durante el uso y causar quedaduras. Preste especial atención si hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otros dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- Las vigas y los elementos estructurales no podrán ser cortados ni marcados para instalar la unidad.
- Es obligatorio cumplir las normativas sobre la descarga de aire.
- No deberá cubrir bajo ninguna circunstancia la unidad con material aislante o similar.
- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.
- No utilice este calentador si se ha caído.
- No utilice si hay señales visibles de daños en el calentador.
- Utilice este calentador sobre una superficie horizontal y estable o fíjelo a la pared, según corresponda.
- ADVERTENCIA: No utilice este calefactor en estancias pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir por si mismas de la estancia, a menos que se ofrezca supervisión constante.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los tejidos, las cortinas u otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles no se puedan tocar desde la bañera o la ducha.
- Este calentador debe enchufarse a un circuito de 220V-240V. No debe enchufarse nada más en el mismo circuito. Si no está seguro de si su hogar cumple con la especificación, consulte a un electricista calificado antes de usar el producto. El incumplimiento de este requisito puede causar incendios, sobrecalentamiento, bajo rendimiento, daños materiales, lesiones e incluso la muerte.
- Este producto se calienta durante su funcionamiento. Para prevenir quemaduras, evite que la piel descubierta entre en contacto con superficies calientes.
- No use el producto al aire libre. Si el calentador está expuesto a las inclemencias del tiempo (lluvia, nieve, sol, viento o temperaturas extremas), podría convertirse en un peligro para la seguridad.
- El calentador debe estar en una posición en la que, después de ser enchufado a la toma de corriente, la línea inferior del aparato se mantenga al menos a 0,2 m por encima del suelo.
- No permita que ningún objeto entre de ningún modo por las rejillas de entrada y salida de aire. No use el calentador sobre superficies blandas (como una cama) donde podrían bloquearse las rejillas de ventilación.
- El calentador tiene partes calientes y partes interiores que pueden producir chispas y arcos eléctricos. No lo use en lugares donde se almacenen gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- Mantenga el producto seco en todo momento.
- Para desconectar el calentador, cambie el botón de Encendido/Apagado a la posición Apagado y, a continuación, desenchúfelo de la toma de corriente.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS
1. Botón reducir temperatura
2. Botón aumentar temperatura
3. Botón velocidad del ventilador
4. Botón del temporizador
5. Pantalla digital
6. Botón de Encendido/Apagado

ANTES DEL PRIMER USO
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO
- Conecte el dispositivo a una toma de 220V-240V.
- Cambie el botón de Encendido/Apagado a la posición Encendido para encender el calentador.
- Use el botón + para aumentar la temperatura y el botón – para reducirla (se puede configurar entre 15 °C y 32 °C).
- Seleccione la velocidad del ventilador deseada y presione el botón de velocidad del ventilador para elegir alta velocidad (HH) o baja velocidad (LL).
- Cambie el botón de Encendido/Apagado a la posición Apagado para apagar el dispositivo y desenchufe el calentador de la toma de corriente. Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco hasta la próxima vez que lo necesite.
- Si el dispositivo deja de funcionar por sobrecalentamiento, desenchúfelo de la toma de corriente y vuelva a enchufarlo.

CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR
- El calentador tiene un temporizador incorporado que apaga automáticamente el dispositivo después de un periodo de tiempo preestablecido.
- Tras enchufar y encender el calentador, presione el botón del temporizador para activar el temporizador.
- Presione el botón del temporizador varias veces hasta que la pantalla muestre el número de horas que el calentador debe permanecer encendido antes de apagarse. Se pueden seleccionar entre 1 y 12 horas.
- Una vez que se muestre el número deseado de horas, deje de presionar el botón del temporizador.
- Para cancelar el temporizador, apague el calentador.
- Nota: Por motivos de seguridad, la configuración máxima predeterminada del temporizador del calentador es de 12 horas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- El aparato solo necesita una limpieza externa regular.
- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Limpie el polvo de las parrillas.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.

APARATOS CON DOBLE AISLAMIENTO

En un aparato con doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de un cable de tierra. En los aparatos de doble aislamiento no se proporcionan medios de puesta a tierra, ni tampoco se deben agregar medios al sistema de puesta a tierra. El mantenimiento de un aparato de doble aislamiento requiere un cuidado y conocimiento extremos del sistema, y solo debe ser realizado por personal de servicio cualificado. Las piezas de repuesto para un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que sustituyen. Un aparato de doble aislamiento está etiquetado con las palabras «CLASS II» (CLASE II) o «DOUBLE INSULATED» (DOBLE AISLAMIENTO). También se puede identificar con el símbolo de doble aislamiento.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- ATENÇÃO: Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.
- Não utilize o aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou qualquer outro aparelho que ligue automaticamente o aquecedor, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorrectamente.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Vigas, hastes e traves não devem ser cortadas nem entalhadas para instalar o aparelho.
- As normas relativas à saída de ar têm de ser cumpridas.
- O aparelho não deve, em qualquer circunstância, ser coberto por material isolador ou semelhante.
- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
- Não utilize este aquecedor se o mesmo tiver caído.
- Não utilize se existirem sinais visíveis de danos no aquecedor.
- Utilize este aquecedor sobre uma superfície horizontal e estável, ou fixo à parede, conforme aplicável.
- AVISO: Não utilize este aquecedor em pequenas divisões que estejam ocupadas por pessoas incapazes de abandonarem a divisão pelos seus próprios meios, a menos que seja providenciada supervisão constante.
- AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os artigos têxteis ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.
- O aquecedor deve ser instalado de forma a que os interruptores e os outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.
- Este aquecedor dever ser ligado a um circuito de 220V-240V. Não deve ligar qualquer outro aparelho ao mesmo circuito. Se não tem a certeza de que o seu circuito doméstico corresponde à especificação, consulte um eletricista qualificado antes de utilizar o produto. O não cumprimento deste requisito pode provocar um incêndio, o sobreaquecimento ou mau desempenho do aparelho, danos materiais, lesões e até a morte.
- Este produto aquece durante o funcionamento. Para evitar queimaduras, evite o contacto direto da pele com as superfícies quentes.
- Não utilize o produto no exterior. Se o aquecedor for exposto a condições meteorológicas adversas (chuva, neve, sol, vento ou temperaturas extremas), pode colocar em causa a segurança.
- O aquecedor deve ser posicionado de tal forma que, depois de ligado à tomada elétrica, a linha inferior do aparelho fica pelo menos 0,2 m acima do chão.
- Evite a todo o custo a entrada de quaisquer objetos nas aberturas de entrada e saída do ar. Não utilize o aquecedor em superfícies macias (como uma cama) onde as aberturas de ar podem ficar bloqueadas.
- O aquecedor possui peças quentes e peças internas que podem produzir faíscas e arcos elétricos. Não utilize em locais de armazenamento de gasolina, tinta ou líquidos inflamáveis.
- Mantenha sempre o produto seco.
- Não retire a ficha do aparelho da tomada sem antes colocar o botão de ligar/desligar na posição desligar; só depois deverá desligar da tomada.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. Botão para diminuir a temperatura
2. Botão para aumentar a temperatura
3. Botão da velocidade da ventoinha
4. Botão do temporizador
5. Visor digital
6. Botão de ligar/desligar

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.

UTILIZAÇÃO
- Ligue a ficha do aparelho a uma tomada de 220V-240V.
- Coloque o botão de ligar/desligar na posição ligar para ligar o aquecedor.
- Use o botão + para aumentar a temperatura e o botão – para a diminuir (permite regular entre 15°C e 32°C).
- Selecione a velocidade desejada da ventoinha, prima o botão de velocidade da ventoinha para escolher uma velocidade elevada (HH) ou baixa (LL).
- Coloque o botão de ligar/desligar na posição desligar para desligar o aparelho e retire a ficha do aquecedor da tomada. Guarde o aparelho em local fresco e seco até à próxima utilização.
- Se o aparelho parar de funcionar devido a sobreaquecimento, retire a ficha da tomada e volte a conectá-la.

REGULAR O TEMPORIZADOR
- O aquecedor integra um temporizador que desliga automaticamente o aparelho depois de um período de tempo predefinido.
- Depois de inserir a ficha na tomada e ligar o aquecedor, prima o botão do temporizador para o ativar.
- Prima o botão do temporizador repetidamente até que o visor mostre o número de horas que o aquecedor deve funcionar antes de se desligar. Pode selecionar entre 1 e 12 horas.
- Pare de premir o botão do temporizador assim que o número de horas desejado surgir no visor.
- Para cancelar o temporizador, desligue o aquecedor.
- Nota: Por questões de segurança, o período máximo de funcionamento do temporizador está predefinido para 12 horas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- O aparelho necessita apenas de uma limpeza exterior normal.
- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o pó das grelhas.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.

ELETRODOMÉSTICOS COM ISOLAMENTO DUPLO

Os eletrodomésticos com isolamento duplo dispõem de dois sistemas de isolamento, em vez de um fio terra. Um eletrodoméstico com isolamento duplo não possui ligação à terra nem requer tal sistema. A assistência técnica a um eletrodoméstico com isolamento duplo requer um cuidado extremo e conhecimento do sistema, pelo que deve ser efetuada somente por pessoal qualificado. As peças de substituição de um eletrodoméstico com isolamento duplo devem ser idênticas às peças que substituem. Um eletrodoméstico com isolamento duplo está identificado com as palavras "CLASS II" (CLASSE II) ou "DOUBLE INSULATED" (SOLAMENTO DUPLO). Também pode ser identificado com o símbolo de isolamento duplo.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

TRISTAR

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации

KA-5084

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo obÃasné používání.

Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

[WEEE LOGO]

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.
- ATTENZIONE: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione laddove siano presenti bambini e persone vulnerabili.
- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore, timer o sistema separato di telecomando o altro dispositivo che accende il ventilatore automaticamente, poiche'esiste rischio di incendio se il ventilatore viene coperto o posizionato impropriamente.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Tiranti, fasci, traverse non devono essere tagliati o incisi durante la fase di installazione.
- Ci si deve attenere alle regole riguardanti lo scarico dell'aria.
- L'apparecchio non deve in nessun caso essere coperto con materiale isolante o simile.
- Il ventilatore non deve essere collocato sotto la presa di rete.
- Non utilizzare questa stufa se è caduta.
- Non utilizzare questa stufa se mostra segni visibili di danni.
- Utilizzare la stufa su una superficie orizzontale e stabile o fissarla a parete, se applicabile.
- AVVERTENZA: Non utilizzare la stufa in ambienti piccoli occupati da persone incapaci di muoversi in modo autonomo, senza costante supervisione.
- AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi, mantenere tessuti, tende e altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- La stufa deve essere installata in modo tale che gli interruttori e gli altri comandi non possano essere toccati da una persona nella vasca o nella doccia.
- Questo riscaldatore deve essere collegato a una presa elettrica a 220 V-240 V. A questa presa non devono essere collegati altri apparecchi. Se non si è certi che la propria abitazione sia conforme alle specifiche, consultare un elettricista qualificato prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza di questo requisito può causare incendi, surriscaldamento, prestazioni scadenti, danni materiali, lesioni fisiche o morte.
- Questo prodotto si riscalda durante il funzionamento. Per evitare ustioni, evitare che la pelle nuda entri in contatto con le superfici calde.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto. Se il riscaldatore è esposto a condizioni atmosferiche avverse (pioggia, neve, sole, vento o temperature estreme), può costituire un pericolo per la sicurezza.
- Il riscaldatore deve trovarsi in una posizione tale che, dopo essere stato collegato alla presa di corrente, la parte inferiore dell'apparecchio si mantenga ad almeno 0,2 m dal pavimento.
- Non far penetrare alcun oggetto nelle aperture di aspirazione e uscita dell'aria. Non utilizzare il riscaldatore su superfici morbide (ad esempio un letto) dove le aperture di aerazione potrebbero venire ostruite.
- Il riscaldatore ha parti calde e parti interne che possono produrre scintille e archi elettrici. Non utilizzare in luoghi in cui sono stoccati benzina, vernice o liquidi infiammabili.
- Mantenere sempre il prodotto asciutto.
- Per scollegare il riscaldatore, posizionare prima il pulsante Pulsante Acceso/Pulsante Acceso/ Spento su Spento e poi scollegarlo dalla presa a muro.

DESCRIZIONE PARTI

1. Tasto per abbassare la temperatura
2. Tasto per alzare la temperatura
3. Tasto velocità ventola
4. Tasto timer
5. Display digitale
6. Pulsante Acceso/Spento

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

USO

- Collegare il dispositivo a una presa elettrica a 220 V-240 V.
- Per accendere il riscaldatore, portare il pulsante di accensione/ spegnimento in posizione On.
- Usare i tasti + per alzare la temperatura e - per abbassarla (può essere impostato tra 15 °C e 32 °C).
- Selezionare la velocità desiderata della ventola, premere il tasto della velocità della ventola per selezionare tra velocità alta (HH) o bassa (LL).
- Per spegnere il riscaldatore e scollegarlo dalla presa elettrica, portare il pulsante Pulsante Acceso/Spento in posizione Spento. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto fino al prossimo utilizzo.
- Se l'apparecchio smette di funzionare a causa di un surriscaldamento, scollegarlo presa elettrica e ricollegarlo.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER

- Il riscaldatore è dotato di un timer integrato che spegne automaticamente il dispositivo dopo un periodo di tempo preimpostato.
- Dopo aver collegato e acceso il riscaldatore, premere il tasto del timer per attivare il timer.
- Premere ripetutamente il tasto del timer finché sul display compare il numero di ore durante le quali il riscaldatore deve rimanere acceso prima di spegnersi. È possibile selezionare da 1 a 12 ore.
- Una volta visualizzato il numero di ore desiderato, smettere di premere il tasto del timer.
- Per annullare il timer, spegnere il riscaldatore.
- Nota: Per motivi di sicurezza, l'impostazione predefinita massima del timer del riscaldatore è di 12 ore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- L'apparecchio necessita solamente di una pulizia esterna regolare.
- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire la polvere dalle griglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.

ELETTRODOMESTICI A DOPPIO ISOLAMENTO

In un apparecchio a doppio isolamento sono previsti due sistemi di isolamento al posto del filo di terra. Su un apparecchio a doppio isolamento non è prevista alcuna messa a terra e non deve essere aggiunta alcuna messa a terra. La manutenzione di un apparecchio a doppio isolamento richiede estrema cura e conoscenza del sistema e deve essere eseguita solo da personale qualificato. I pezzi di ricambio per un apparecchio a doppio isolamento devono essere identici a quelli che sostituiscono. Un apparecchio a doppio isolamento è contrassegnato dalla dicitura "CLASS II" (CLASSE II) o "'DOUBLE INSULATED" (DOPPIO ISOLAMENTO). Può essere identificato anche con il simbolo del doppio isolamento.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- VARNING: För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- FÖRSIKTIGT: Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta människor är närvarande.
- Använd inte apparaten med en programmeringsenhet, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som kopplar på värmaren automatiskt, eftersom brandrisk föreligger om värmaren är täckt eller felaktigt placerad.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Reglar, bjälkar och sparrar får inte beskäras eller hackas för att installera apparaten.
- Föreskrifter om utsläpp av luft ska vara uppfyllda.
- Apparaten får under inga omständigheter täckas med isolerande material eller liknande material.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.
- Använd inte värmaren om den har tappats.
- Använd inte värmaren om det finns synliga skador på den.
- Du kan antingen använda värmaren på en horisontell och stabil yta, eller fästa den på väggen.
- VARNING! Använd inte värmaren i små rum med personer som inte kan lämna rummet av sig själva, om det inte sker under konstant övervakning.
- VARNING! För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner och andra lättantändliga material minst 1 meter från luftutloppet.
- Värmaren måste monteras så att strömbrytarna och andra kontroller inte kan beröras av en person i badet eller duschen.
- Värmefläkten måste anslutas till en krets med 220–240 V. Ingenting annat får anslutas i samma krets. Konsultera en behörig elektriker före användning av produkten om du är osäker på om detta krav uppfylls i hemmet Om detta krav inte uppfylls kan det leda till eldsvåda, överhettning, försämrad prestanda, skada på egendom, personskada eller dödsfall.
- Produkten blir varm när den används. Undvik att komma i kontakt med varma ytor med huden för att undvika brännskador.
- Använd inte produkten utomhus. Om värmefläkten utsätts för tuffa väderförhållanden (regn, snö, vind eller extrema temperaturer), kan den utgöra en säkerhetsrisk.
- Värmefläkten ska sitta minst 0,2 meter över golvet efter anslutning till kontakten.
- Skydda luftinloppet samt utloppsventilen så att inte några föremål kommer in i dem. Använd inte värmefläkten på mjuka underlag (såsom en säng), eftersom luftventilerna då kan blockeras.
- Värmefläkten har varma delar och invändiga delar som kan generera gnistor och ljusbågar. Använd inte på platser där bensin, färg eller lättantändliga vätskor förvaras.
- Se till att produkten alltid är torr.
- Tryck strömbrytaren till läge Av och dra sedan ut kontakten ur vägguttaget för att koppla bort värmefläkten.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Knapp för att sänka temperaturen
2. Knapp för att höja temperaturen
3. Knapp för fläkthastighet
4. Timerknapp
5. Digital display
6. Strömbrytare

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- När enheten slås på för första gången kommer det att lukta lite. Det är normalt, se till att det är välventilerat. Lukten kommer snart att försvinna.

ANVÄNDNING

- Anslut enheten till ett uttag med 220–240V.
- Slå på värmefläkten genom att trycka strömbrytaren till läge På.
- Höj temperaturen med plusknappen (+) och sänk med minusknappen (–). (Inställning mellan 15 och 32 °C är möjlig.)
- Ställ in fläkthastigheten genom att välja antingen hög hastighet (HH) eller låg hastighet (LL) med hjälp av knappen för fläkthastighet.
- Slå av enheten genom att trycka strömbrytaren till läge Av och dra ut kontakten ur eluttaget. Förvara enheten på en sval, torr plats tills du behöver den nästa gång.
- Dra ut kontakten ur eluttaget och sätt i den igen om enheten slutar fungera på grund av överhettning.

STÄLLA IN TIMERN

- Värmefläkten har en inbyggd timer som stänger av enheten automatiskt efter den period som ställs in.
- Aktivera timern genom att trycka på timerknappen efter att du har kopplat in och slagit på värmefläkten.
- Tryck upprepade gånger på timerknappen tills det antal timmar du vill att värmefläkten ska vara på innan den stängs av visas på displayen. Du kan välja 1–12 timmar.
- När önskat antal timmar visas trycker du inte fler gånger på timerknappen.
- Stäng av timern genom att stänga av värmefläkten.
- Obs: Standardinställningen för värmefläktens timer är 12 timmar (av säkerhetsskäl).

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Enheten behöver endast yttre rengöring.
- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Ta bort damm från gallret.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.

DUBBELISOLERADE APPARATER

I en dubbelisolerad apparat finns det två isoleringssystem istället för en jordkabel. Ingen jordningsmekanism finns i en dubbelisolerad apparat och det finns heller inget sätt att lägga till en sådan i apparaten. Det krävs extremt stor försiktighet och kunskap vid service av en dubbelisolerad apparat; detta bör endast hanteras av behörig servicepersonal. De reservdelar som används för en dubbelisolerad apparat måste vara identiska med originaldelarna som de ersätter. En dubbelisolerad apparat är märkt med "CLASS II" eller "DOUBLE INSULATED". Den kan även identifieras med hjälp av symbolen för dubbelisolering.

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania nie przykrywaj grzejnika.
- PRZESTROGA: Niektóre części tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące i powodować oparzenia. Szczególną ostrożność należy zachować w obecności dzieci i osób szczególnej troski.
- Nie korzystaj z urządzenia w połączeniu z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym zestawem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem włączającym grzejnik automatycznie, z powodu istniejącego ryzyka pożaru, jeśli grzejnik będzie przykryty lub niewłaściwie umiejscowiony.
- Nie używaj tego grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pływania.
- Aby zainstalować urządzenie nie można ciąć ani nacinać belek stropowych, dźwigarów lub krokwi.
- Przepisy dotyczące przepływu powietrza muszą być spełnione.
- Urządzenie, pod żadnym pozorem, nie może być przykryte materiałem izolującym lub podobnym.
- Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.
- Nie używać nagrzewnicy, jeśli została upuszczona.
- Nie używać, jeśli są widoczne uszkodzeni nagrzewnicy.
- Nagrzewnicy używać na poziomej i stabilnej powierzchni lub zamocować na ścianie.
- OSTRZEŻENIE: Jeżeli nie zostanie zapewniony ciągły nadzór, nie należy go używać w małych pomieszczeniach, w którym znajdują się osoby, które nie są w stanie ich samodzielnie opuścić.
- OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, materiały tekstylne, zasłony lub inne łatwopalne materiały należy trzymać przynajmniej 1 m od wylotu powietrza.
- Grzejnik powinien być zainstalowany w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie dotykała wyłącznika ani innych przycisków kontrolnych.
- Nagrzewnicę należy podłączać do gniazda sieciowego o napięciu 220 V-240 V. Do tego samego obwodu nie należy podłączać innych urządzeń. Jeśli użytkownik nie jest pewien, czy parametry sieci elektrycznej w jego domu są zgodne ze specyfikacją urządzenia, przed rozpoczęciem jego eksploatacji powinien się skonsultować z wykwalifikowanym elektrykiem. Nieprzestrzeganie tego wymagania może spowodować pożar, przegrzewanie, słabą wydajność, szkody materialne, obrażenia ciała, a nawet śmierć.
- Podczas pracy produkt się nagrzewa. Aby uniknąć oparzeń, nie należy dotykać gorących powierzchni nieosłoniętymi częściami ciała.
- Nie używać produktu na otwartym powietrzu. Narażenie produktu na niesprzyjające warunki atmosferyczne (deszcz, śnieg, bezpośrednie działanie słońca, wiatr i bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury) może stanowić zagrożenie bezpieczeństwa.
- Nagrzewnicę należy ustawić tak, aby po podłączeniu do gniazdka dolna linia urządzenia znajdowała się co najmniej 0,2 m nad podłogą.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do wlotu powietrza i otworów wylotowych. Nie używać nagrzewnicy na miękkich powierzchniach (np. na łóżku), które mogłyby zasłonić otwory powietrza.
- W nagrzewnicy występują rozgrzane części oraz części wewnętrzne, które mogą generować iskry i łuki elektryczne. Nie używać produktu w miejscach, w których są składowane paliwa, farby i inne łatwopalne ciecze.
- Produkt zawsze utrzymywać w stanie suchym.
- Aby odłączyć nagrzewnicę, najpierw przestawić przycisk wł./wył. w położenie wył., a następnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

OPIS CZĘŚCI

1. Przycisk zmniejszenia temperatury
2. Przycisk zwiększenia temperatury
3. Przycisk prędkości wentylatora
4. Przycisk timera
5. Wyświetlacz cyfrowy
6. Przycisk wł./wył.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Podłączyć urządzenie do gniazdka 220 V-240 V.
- Przestawić przycisk wł./wył. w położenie wł., aby włączyć nagrzewnicę.
- Za pomocą przycisku + zwiększyć temperaturę lub za pomocą przycisku – zmniejszyć ją (można ją ustawić w zakresie od 15°C do 32°C).
- Wybrać żądaną prędkość wentylatora, nacisnąć przycisk prędkości wentylatora, aby wybrać dużą prędkość (HH) lub małą prędkość (LL).
- Przestawić przycisk wł./wył. w położenie wył., aby wyłączyć urządzenie, a następnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Przechowywać urządzenie w chłodnym i suchym miejscu, dopóki nie będzie znowu potrzebne.
- Jeśli urządzenie się przegrzeje i przestanie działać, odłączyć je od gniazdka i podłączyć ponownie.

USTAWIANIE TIMERA

- Nagrzewnica ma wbudowany timer, który automatycznie wyłącza urządzenie po upływie ustawionego czasu.
- Po podłączeniu do gniazdka i włączeniu nagrzewnicy nacisnąć przycisk timera, aby go włączyć.
- Naciskać przycisk timera raz po razie, aż na wyświetlaczu pokaże się liczba godzin, przez które nagrzewnica ma pozostać włączona, zanim się wyłączy. Można wybrać od 1 do 12 godzin.
- Gdy wyświetli się żądana liczba godzin, przestać naciskać przycisk timera.
- Aby anulować ustawienie timera, wyłączyć nagrzewnicę.
- Uwaga: Ze względów bezpieczeństwa maksymalne domyślne ustawienie timera to 12 godzin.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie wymaga jedynie zewnętrznego regularnego czyszczenia.
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Oczyścić kratki z kurzu.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!